



**Berkey**<sup>®</sup>  
WATER SYSTEMS

## Instructions for filtres pour la réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™**

Vos filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** sont conçus pour être utilisés avec les filtres **Black Berkey®** pour adsorber les éléments indésirables suivants présents dans l'eau potable :

- Fluorure • Arsenic V et Arsenic III préoxydé • Autres ions métalliques lourds résiduels

### Informations Techniques

**FLUORURE** : L'analyse des fluorures a été basée sur la présence de 20 à 30 ppm de l'ion dans la solution aqueuse influente à un débit ne dépassant pas 3 gpm par pied cube de média. Le résultat d'une concentration < 1 ppm de l'ion fluorure dans l'effluent est typique (>95% de réduction). Dans des conditions optimales, des concentrations d'effluents inférieures à 50 ppb ont été facilement atteintes (réduction >99,75%).\*

**ARSENIC** : Ce produit cible de manière unique l'ensemble de la famille des les anions d'oxyde d'arsenic ainsi que les cations d'arsenic.\*

*\*Pour une efficacité d'élimination maximale, le pH de l'eau traitée doit être compris entre 5 et 7. La capacité réelle dépend du niveau de contamination par l'arsenic, le fluorure et d'autres substances concurrentes. Les ions de métaux lourds. Des niveaux anormalement élevés de ces contaminants peuvent réduire la capacité et l'efficacité des éléments filtrants.*

### Remplacement des Filtres

Dans des conditions normales, il est recommandé de remplacer chaque jeu de deux filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** après 3800 litres. (Le système **Berkey Light®** contient environ 2,75 gallons, les éléments de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF- 2™** doivent donc être remplacés après 363 remplissages. Si le système est rempli environ une fois par jour, les éléments de réduction des fluorures et de l'arsenic **Berkey PF- 2™** doivent être remplacés chaque année, si le système est rempli environ deux fois par jour, les éléments de réduction des fluorures et de l'arsenic **Berkey PF- 2™** doivent être remplacés environ tous les six mois).



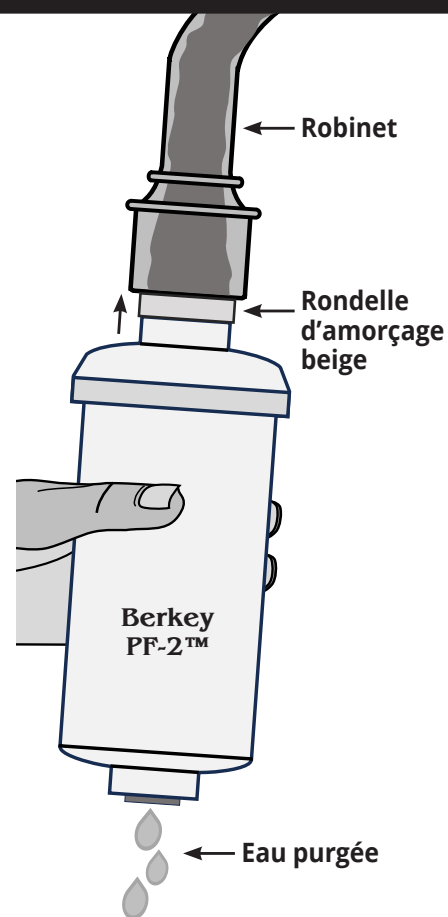
### Attention ! Les filtres doivent être purgés avant utilisation.

Ne pas installer avant d'avoir lu les procédures d'installation. Ne pas visser les filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** plus de huit tours.

## Amorçage des Filtres

Le média à l'intérieur des filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** contient de la poussière de traitement très fine qui peut donner un goût amer à l'eau filtrée. Pour déloger la poussière de traitement des filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™**, il est nécessaire de purger chaque élément. Pour purger vos éléments, suivez la procédure suivante :

1. Avec les capuchons (bleus ou noirs) en place, retirez les autocollants et lavez l'extérieur de chaque filtre de réduction des fluorures et de l'arsenic **Berkey PF-2™** avec du liquide vaisselle doux.
2. Avec les mains propres, retirez les deux capuchons de chaque extrémité de chaque filtre de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™**.
3. Placez la rondelle d'amorçage en caoutchouc (de couleur beige) sur une extrémité d'un filtre de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** et alignez le trou de la rondelle d'amorçage avec le trou de l'élément.
4. Appuyez la rondelle d'amorçage contre le robinet d'un évier de manière à ce que la rondelle d'amorçage crée un joint étanche entre le robinet le filtre de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™**.
5. Tout en maintenant la rondelle d'amorçage contre le robinet, ouvrez doucement l'eau FROIDE, ce qui permet à l'eau de remplir la cavité de le filtre de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™**, et de s'écouler par l'extrémité opposée. Laissez l'eau s'écouler pendant au moins 20 secondes ou jusqu'à ce que l'eau soit claire, selon la durée la plus longue. Si des résidus sont encore présents, veuillez répéter le processus jusqu'à ce que l'eau soit claire. Conseil : placez votre pouce sur le dessus du robinet pour exercer une pression et créer une meilleure étanchéité.
6. Tournez le filtre de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** dans l'autre sens et purgez l'autre extrémité, en répétant les étapes 3 à 5. Le filtre a maintenant été purgé avec succès.
7. Amorçez chaque filtre de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** supplémentaire, en répétant les étapes 3 à 6.



## Installation des Filtres

1. Retirez la chambre supérieure du système de filtration et placez-la à l'envers sur un comptoir de manière à ce que les tiges filetées des filtres **Black Berkey®** soient orientés vers le haut.
2. Vissez l'extrémité filetée la plus grande de chaque filtre de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** (déjà amorcé) en effectuant huit tours complets. (Remarques : a) Ne vissez pas plus de huit tours, car cela pourrait endommager le tamis interne du média. b) Seule une extrémité du filtre de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** est filetée ; elle doit être orientée vers le haut lorsque le système est entièrement assemblé).
3. Remplacez le réservoir supérieur sur le réservoir inférieur (les filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** doivent maintenant être suspendus à l'intérieur du réservoir inférieur). Remplissez le réservoir supérieur d'eau et laissez-la s'écouler dans le réservoir inférieur. Lorsque le réservoir inférieur est plein, jetez la première eau, qui peut contenir des poussières résiduelles de traitement. Votre système est maintenant prêt à l'emploi.

## Notes

1. Ne pas faire bouillir cet filtre.
2. La température de l'eau augmentera au cours du processus de purge. Par conséquent, n'utilisez que de l'eau FROIDE pour purger les éléments, car l'utilisation d'eau chaude peut entraîner des températures d'eau inconfortables ou dangereuses.
3. Les filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** réduisent le débit de filtration de 15 à 20 %.
4. Lorsque le réservoir inférieur est plein d'eau, les filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** seront immergés.
5. Lorsque le niveau d'eau du réservoir inférieur est au dessus du bas des filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™**, il est normal que de petites quantités d'eau jaillissent par les tiges filetées reliant les filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™** aux filtres **Black Berkey®**.
6. Si de la poussière résiduelle est toujours visible après la purge, répétez le processus de purge comme décrit ci-dessus. Si des poussières résiduelles continuent d'apparaître dans votre système **Berkey®**, répétez le processus de purge et d'installation ci-dessus ou vidangez l'eau de l'effluent, puis remplissez à nouveau le système. Remarque : la disparition de la poussière de traitement peut prendre jusqu'à 10 filtration successives.
7. Si/ quand vous effectuez le " test de couleur alimentaire rouge " pour les filtres **Black Berkey®**, vous devez d'abord retirer les filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™**. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie les filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™**.
8. Le réservoir inférieur de la plupart des systèmes alimentés par gravité a une capacité de deux 8 à 12 litres, et un ménage typique utilise environ un remplissage par jour. Nous recommandons de remplir le réservoir supérieur la nuit. L'eau du réservoir supérieur devrait être filtrée le matin. Il est normal que le processus ralentisse considérablement lorsque le niveau d'eau du réservoir inférieur est au dessus du bas des éléments de réduction des fluorures et de l'arsenic **Berkey PF-2™**. Les ménages qui ont besoin de plus d'eau peuvent accélérer le débit en prélevant l'eau filtrée dans une carafe d'eau ou un autre récipient lorsque le niveau d'eau du réservoir inférieur dépasse le bas des filtres de réduction du fluorure et de l'arsenic **Berkey PF-2™**.

**Remarque :** pour une efficacité d'élimination maximale, le pH de l'eau traitée doit se situer entre 5 et 7. La capacité réelle dépend du niveau de contamination par l'arsenic, le fluorure et d'autres ions de métaux lourds concurrents. Des niveaux anormalement élevés de ces contaminants peuvent réduire la capacité et l'efficacité des filtres.

### Garantie limitée de New Millennium Concepts, Ltd.

New Millennium Concepts, Ltd. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 6 mois à compter de la date d'achat. New Millennium Concepts, Ltd. remplacera ou réparera tout produit qui, à son avis, ne fonctionne pas correctement pendant la période de garantie indiquée. Le recours à cette garantie est limité au remplacement ou à la réparation des matériaux ou de la main-d'oeuvre défectueux. New Millennium Concepts, Ltd. ne peut être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects causés à des biens personnels par un appareil défectueux, une utilisation incorrecte, un abus, un accident ou une négligence, etc. Aucune garantie ne s'applique aux appareils qui ont été utilisés à des fins non prévues ou qui ont été modifiés de telle sorte que, de l'avis du fabricant, les performances de l'appareil en sont affectées. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur au détail et ne peut être transférée. La réparation ou le remplacement des pièces sera effectué à la livraison à l'usine du fabricant ou à un revendeur agréé, aux frais du client. Les lois de l'État du Texas, États-Unis, régiront tout litige concernant cette garantie ou toute réclamation. Cette garantie, qui est donnée expressément en lieu et place de toutes les garanties, explicites ou implicites, ou de la qualité marchande et de l'adéquation à un usage particulier, constitue la seule garantie offerte par New Millennium Concepts, Ltd.



# Berkey®

WATER SYSTEMS